



RETURN OFFERS TO :
RETOURNER LES OFFRES À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

bidsubmissions.GEN-NHQContracting@CSC-SCC.GC.CA

ATTN: Steve Perron

**AMENDMENT TO THE REQUEST FOR
STANDING OFFER
MODIFICATION DE LA DEMANDE
D'OFFRE À COMMANDES**

National Master Standing Offer (NMSO)
Offre à commandes maître nationale (OCMN)

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)
340 Laurier Ave West
Ottawa, ON
K1A 0P9

Title — Sujet: Laboratory services for drinking water and wastewater samples Services de laboratoire pour prélèvements d'eau potable et d'eaux usées	
Solicitation No. — N° de l'invitation 21120-19-3047111	
Solicitation Amendment No. – No. de la modification à l'invitation 007	Date: 2019-05-14
GETS Reference No. — N° de Référence de SEAG 21120-19-3047111	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 2pm / 14 :00 On / Le : May 15, 2019 / 15 mai, 2019	Time Zone Fuseau horaire EDT HAE
Delivery Required — Livraison exigée : See herein – Voir aux présentes	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: Destination: Other-Autre:	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:	
Telephone No. – N° de téléphone:	Fax No. – N° de télécopieur:
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction: Multiple as per call-up Multiples, selon la commande subséquente.	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Request for Standing Offer (RFSO) Amendment 007 is issued to

1. Respond to question 20 received the during the solicitation period.

1. Respond to question 20 received the during the solicitation period

Question 20:

In the RFSO you request microbiological analysis to be reported in CFU/100 ml, whereas in Alberta we report EC&TC in MPN/100 ml. Is it ok to report in these units for the Prairie region?

Answer 20:

CSC requires bacterial analysis to be reported in CFU/100ml, as per the membrane filtration method. Consistency in results and turn around time for these results is required for all regions.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 007 à la demande d'offres à commandes (DOC) est émise pour:

1. Répondre à la question 20 reçue au cours de la période d'invitation.

1. Répondre à la question 20 reçue au cours de la période d'invitation

Question 20:

Dans la OC, vous demandez que les résultats d'analyse microbiologique soient en UFC / 100 ml, tandis qu'en Alberta, nous déclarons les EC & TC en NPP / 100 ml. Est-ce que c'est ok de déclarer dans les unités de NPP pour la région des Prairies?

Réponse 20:

SCC exige que l'analyse bactérienne soit rapportée en UFC / 100 ml selon la méthode de filtration sur membrane. La cohérence des résultats et le délai d'exécution de ces résultats sont nécessaires pour toutes les régions.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.